

William Shakespeare

A Tragédia de

JVLIVS CÆSAR

Tradução de Luis Cardim



PORTO

Edição da Renascença Portuguesa
1925

Shi

ÍNDICE

	Pág.
PREFÁCIO	7
DRAMATIS PERSONÆ	19
TEXTO	
Acto I	21
Acto II	53
Acto III	85
Acto IV	123
Acto V	155
ANOTAÇÕES	
Generalidades	183
1. Plano geral	183
2. O texto de «Julius Cæsar»	186
3. O palco isabelino.	189
4. Actos, «scenas» e rúbricas	192
5. Shakespeare e as unidades	194
6. Intuição histórica e dramatização de caracteres	199
7. A prosa e o verso em Shakespeare	203
8. As «notas» da tradução	204
Notas	
Acto I	207
Acto II	225
Acto III	242
Acto IV	260
Acto V	271

ACABOU-SE DE IMPRIMIR
NA EMP. INDUSTRIAL GRÁFICA DO PÔRTO, L.DA,
RUA DOS MÁRTIRES DA LIBERDADE, 178,
AOS 15 DE SETEMBRO DE 1925.